考慮凍結工資及利潤 以解決失業

奧太瓦。加新社電。首相芬碧架曾建議勞資兩方。工資及利潤。維持不變之政策。以解決失業。

據可靠消息透露。首相之提議。是私人談話性質。各方之態度。則表示冷淡。

首相不推動實行此政策。但考慮該政策可能解決失業之良法。首相認爲。許多人失業。是因爲加拿大工人及資本家。堅持要將工資及利潤提高。而將加拿大貨物之價格提高。使加拿大不能在國際市場競爭。如果勞資双方能夠自動將工資及利潤確定不變。便可以挽整個局勢倒轉過來。

芬碧架未有將此問題公開提出。惟可能先得到公衆之輿論支持。然後提出。現在他知道勞資雙方。實難同意。

在上星期對失業問題之演講中。首相曾謂。如果我們之貨物價格。過高而被排除出國際市場。則在長期說來。將不能成功解決失業。

勞工領袖均反對凍結工資及利潤之意見。認爲首相目的是要推避解決失業。免使政府開支過大。

千和一對老夫婦 慶祝結婚六十年

安省千和加新社電。昨日爲湯馬士。特列治夫婦結婚六十週年紀念。親友到慶者三百餘人。

湯馬士現年八十。其妻七十八。二二人俱生於柯京附近之史丙曉埠。兩小無猜。及長給成爲夫婦。合作經營農場。廿年前兩人退休。始遷來千和埠居住。

此一對老人夫婦有九子女十而孫及九曾孫。彼等分居於雲埠及紐約各處。均趕來參加慶典。

女皇。總理芬碧架。安省政府及各界名流紛紛致電祝賀。

明年多市可能增稅

多朗度訊。市政管理員旦尼遜昨日談稱。一九六一年度多市內之地產稅可能增加千份之二。

旦尼遜謂市政已決定使用五百六十四萬元爲本年冬季建築工程費用以圖減少冬失業人數。市府應負担三百五十萬元。其他由聯邦政府及省政府分担。但市府只有五十萬至六十萬元之餘項。可撥作此用。如上級政府不補助。則多市惟有增稅。

去年多市用去二百五十萬元作爲冬季工程費用。

◎訃告

不孝繼調奉侍無狀禍延先考諱昌珠馮公府君。於公元壹千九百九十六年九月十九日病終於雲埠醫院積閏享壽九十四歲。不孝隨侍在側。哀號莫及。親視含殮遵禮成服虔擇九月廿八日(即星期三)下午五時假座雲埠第十一街東三百零六號網本季善殯儀館舉行出殯。歸土安塋於公墓墓園恭屬宗親戚友世誼哀此訃。

孫男 榮熙 榮光 榮耀 榮顯 榮達 榮超 拭淚稽首

孫女 榮珍(適鄭門) 榮秀(適劉門) 拭淚頓首

孫媳 鄭氏 陳氏 吳氏 日氏 拭淚頓首

孫壻 鄭瑞煜 劉文球 拭淚頓首

曾孫男 德想 德喜 德興 拭淚頓首

曾孫女 美顏 春花

春蓮 春蘭 麗仙 拭淚頓首

外曾孫男 鄭仲清 仲芬 拭淚頓首

孤哀子 繼調泣血稽顙

◎訃告

不孝堅忠 穩勝 奉侍無狀禍延先考諱北恬字烈灼廖公府君。於公元壹九六十年九月廿三日上午三時病終於雲埠聖頗醫院積閏享壽六十九歲。不孝哀號莫及。親視含殮遵禮成服虔擇九月三十日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行出殯。歸土安塋於山景墓園恭屬宗親戚友世誼哀訃。

孤子 堅忠 穩勝 泣血稽顙

未亡人 胡珍 泣淚頓首

治喪處：沙堆 德安 德興會預告

Shar Doey Mutual Society

1412½ E. Pender St.,

Vancouver, 4, B.C.

一九六十年九月廿四日

○「助德晏」餐館 生意出賣

位於秘詩倉中部。丹的頓埠附近之Okanagan湖與Okaha湖。主要公路佔地六百三十尺。乃郊外旅舍及拖車停站集中点。有餐廳架生用具齊備。定價四萬六千元。第一次樣式治式萬式千元。容易銀期。後納以夫利沙埠或其他地段交換。

電話 YU.8-2164 晚間 WA 2-4203

○光猛柏文出賃

睡房廚房及冲凉房。包冷熱水煖氣。位於緬街及六街。地方整潔。環境清靜。月租四十五元。唐人業主。機會勿失。

電話 TR 6-1630, Hinson APT. 148 E 6th Ave.,

△中國洪門民治黨駐加總支部 達權總社 聯合通告

爲通告事：本總支部遵照第十吉屆全加洪懇大會議決案。選派專員視察全加洪門黨務社務。由總支部選派一名。爲發展本黨在加國黨務。宣揚我黨正義。增强我黨在加實力。本總支部於昨月由公選出總支部主任委員司徒捷予先生。達權總社選出胡福海先生爲視察專員。訂期於十月一日乘搭C.P.R.火車由雲埠出發。至宛地辟、滿地可、柯桂和、都朗度、蘭頓、尾利愼血、卡技利、點問頓、沙市加寸、列必治、田補碌、汝利愼、企連打、穆寧、錦碌、雲高華、域多利、吻吆、黨近、砵亞板汝、片市魯別、片市佐治等埠。希我全加各級黨部及達權各支社。於該兩君抵步時。須爲接洽。

右通告

全加各級黨部暨達權支社

中國洪門民治黨駐加總支部 主委銅捷予 秘書簡建平

達權總社 社長李業森 書記劉淇浩

中華民國四十九年九月廿六日

○訪尋馬鴻煥

馬鴻煥君。台山上南蒲村人氏。向來在片市阻治。與笠巴干篤等處來往。今接有要函着代轉交。如有親朋知悉君下落。請着其將近址通知。以便將函付交。爲盼。

1181 Commercial Dr.,

Vancouver 6, B.C.

△余天休謝啓

敬啓者：休上月出席余風采總堂第三次全加代表大會荷蒙 雲埠全加中華總會及中加友誼會特約演講及各鄉團親友盛筵歡待隆情厚誼感激良深茲因事遠於回埠未克親門拜謝殊深抱歉謹此登報略表謝忱

余天休謹啓

宜僱有經驗夾衣工人

男性。須有經驗用熨衣熱氣機。穩定工作。專熨男人小褸。管車短褸。請親到後列面議。

Atlas Sportwears,

309, West Cordova St.

雜貨生意連實業出賣

街角市德古樓。有車房。自動煖爐。樓上有雅潔大組柏文。月租八十五元。樓下前舖後居。架生齊備。最合夫婦經營。因賣主年老。願連架生平賣。二萬三千九百元。有銀期。如意者請往 3504 Franklin St., 參看或電話 HA 5063 洽商。

慶祝第十一屆國慶節 放映中國建設色彩鉅片

「歡慶十年」

百花齊放

萬紫千紅

載歌載舞

快樂昇平

地点：漁業工會禮堂

(138 Cordova St.)

時間：1960年10月2日

(星期日)

下午一時正

下午四時正

免費入場 歡迎參觀

○六房間住宅出賣

位於三三七號派亞街。高度土車。熱氣煖爐。取價六千元。全部現欵。以解決遺產手續。電話特權 紀H. G. Davies Ker & Ker Ltd., 811 W. Pender St., MU 1-3241

○五房間平房屋出賣

五房間平房屋。位於2517 Eton St.。全部土庫。兼娛樂室。五十尺濶壹百卅五尺地段。有車房。

電話 John Barton, AL 5-5464, or HA 5515M

Alpine Realty Corp. Ltd.

○雜貨店生意平賣

本店位於布洛威西街。弍五八號。地位適中。生意好。有住宿房。最適合夫婦合作經營。店主因康健問題。特減價平賣。舖底壹千元。另点貨。如意者請電話或面議均可 TR 4-9628

○十三組柏文樓出賣

每年入息一萬四千弍百八十元。位於好租賃區。僅取定銀弍萬元。其餘容易銀期。全價每組八百元。

華利區 地段

WHALLEY

位於橫加公路。壹英畝地。適合經營「助德晏」餐館生意。廿四小時來往車輛極多。欲知詳情。電話惠達洽商。

Mr. Chow, AL 5-2152

Van Knight Realty,

○訪尋馬鴻煥

馬鴻煥君。台山上南蒲村人氏。向來在片市阻治。與笠巴干篤等處來往。今接有要函着代轉交。如有親朋知悉君下落。請着其將近址通知。以便將函付交。爲盼。

1181 Commercial Dr.,

Vancouver 6, B.C.

宜僱有經驗夾衣工人

男性。須有經驗用熨衣熱氣機。穩定工作。專熨男人小褸。管車短褸。請親到後列面議。

Atlas Sportwears,

309, West Cordova St.

△余天休謝啓

敬啓者：休上月出席余風采總堂第三次全加代表大會荷蒙 雲埠全加中華總會及中加友誼會特約演講及各鄉團親友盛筵歡待隆情厚誼感激良深茲因事遠於回埠未克親門拜謝殊深抱歉謹此登報略表謝忱

余天休謹啓

雜貨生意連實業出賣

街角市德古樓。有車房。自動煖爐。樓上有雅潔大組柏文。月租八十五元。樓下前舖後居。架生齊備。最合夫婦經營。因賣主年老。願連架生平賣。二萬三千九百元。有銀期。如意者請往 3504 Franklin St., 參看或電話 HA 5063 洽商。

○光猛柏文出賃

睡房廚房及冲凉房。包冷熱水煖氣。位於緬街及六街。地方整潔。環境清靜。月租四十五元。唐人業主。機會勿失。

電話 TR 6-1630, Hinson APT. 148 E 6th Ave.,

△代東

本支社謹擇十月廿三日正午十二時舉行成立第卅五週年紀念慶典並設茶會同日下午四時設筵懽叙統請

民治黨駐加總支部暨各支分部

達權總社暨洪門各級機關及昆仲姊妹嬸姆

達權支社暨洪門各級機關及昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

黨近達權支社同人敬約

DART COON CLUB, P.O. BOX 202 DUNCAN, B.C.

△代東

本總社謹擇十月九日正午十二時舉行成立第四十五週年紀念慶典並設茶會同日下午五時設筵懽叙統請

民治黨駐加總支部暨各支分部

達權各支社暨各昆仲姊妹駕臨助慶指示

洪門各級機關

禮儀曷勝榮幸

駐加拿大維城達權總社全人敬約

Dart Coon Club, 538 Fisguard St., P.O. Box 601 Victoria, B.C.

○中西餐館生意 連舖宇出賣

木餐館座落卑詩省 Campbell River 裝飾新穎。設備完善。可容百人。左傍 Bowling Alley 右鄰戲院車站。前對 Tyee Plaza Shopping Centre 位置之佳。無與倫比。計闊而濶五十尺。舖身長七十五尺。復有七十五尺空地存舖後。可供日後擴大或目前停車之用。舖側復設有睡房四個。去冬始開門營業。牛意素稱暢旺。原有厚利可圖。只以館主健康不良。須遵醫囑休養。故不得不忍痛割愛。將全幣生意連舖宇一併出賣。取價從廉。如承函洽或面詢。自當樂爲答復。此啓。

Rose Bowl Restaurant

Box 418 Campbell River, B.C.

樂聲 錄音唱帶公司

LUCK HSING

P. O. BOX 113 KENSINGTON STATIO

BROOKLYN 18 N. Y. U. S. A.

預告

新馬師曾 首本戲 萬惡淫爲首

(卷壹)窰回貴平

紅倩譚芬艷芳

唱合 安日牛 曾師馬新

(卷壹)錦集歌民

詞曲美精部全

家電濠器公司

JACK'S TV

318 Powell St. 電話 MU. 3-6115

高價收買 電器唱片

精工修理 傳真機 收音機 錄音機 電唱機

價錢克己

修理時間：下午一時至十時

(婚姻和睦素)

其功效與用法

經歷世紀。强壯有生殖能力的男性。

經常感覺其婚姻美滿。每因其無能。

而致損害男女間天賦的極大快樂。

惟是心理學家醫科學家。爲着此点已施研究。故有(婚姻和睦素)簡稱M.H之製備。以補救重要須求。此藥劑能使男性享受正當快樂。同時亦滿足其配偶之須求。據目前估計。男性十居其九者。必先其配偶而達到最高潮。從而致令變爲不美滿生活。此藥素乃使在未達到最高潮之前。增長保持力量時間。俾得其配偶亦有能滿意享受。

在加國各地。(M.H素已得無數男女之讚許。此等自動來信。即披如後。)(一)(我們十分滿意) Mr. & Mrs. J. H., Notingham, Sask. (二)(從來未曾實感到 我一向所無之享受) Mr. P. I. K. Winnipeg, Man. (三)(我的丈夫已覺得在家內爲愉快) Mrs. L. W. G., Montreal, Que.

令衛生的

M.H素乃在製藥所原則下配製。故極合衛生。每方面均無因施用此藥素。而有其後之反感。亦爲名醫者所推薦。

欲購者請寄住址正銀二元壹毛

UNIVERSAL PHARMACEUTICALS CO. LTD.

1240 W. PENDER ST., VANCOUVER 1 B.C.

第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET

號一十六百七東街定市喜

761 Hastings St. E.

Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

享同權利 貨定內期 給優權利 理代商招

謝神節 謝客期

家家戶戶食風腸

遠近僑胞早聞名

謝神節 謝客期

一年容易秋風猛

本廠製造工料足

謝神節 謝客期

一年容易秋風猛

本廠製造工料足

謝神節 謝客期

家家戶戶食風腸

遠近僑胞早聞名